

What Child Is This



He came to his own,

他到自己的地方来，

(John 约翰 1:11)

What Child Is This



... he will save his people from their sins.

... 因他要将自己的百姓从罪恶里救出来。

(Matthew 马太 1:21)

What Child Is This



“I’m not that bad!”

“我没那么坏!”

What Child Is This



“I've done some good in life”

“我做过许多善事”

What Child Is This



**We have all become like one who is unclean,
and all our righteous deeds are
like a polluted garment.**

我们都像不洁净的人，
所有的义都像污秽的衣服。

(Isaiah 以赛亚 64:6)

What Child Is This



as it is written: "None is righteous, no, not one;

就如经上所记，没有义人，连一个也没有。

(Romans 罗马 3:10)

What Child Is This



**All have turned aside;
together they have become worthless;
no one does good, not even one.**

都是偏离正路，一同变为无用。
没有行善的，连一个也没有。

(Romans 罗马 3:12)

What Child Is This



for all have sinned and
fall short of the glory of God,

因为世人都犯了罪，亏缺了神的荣耀。

(Romans 罗马 3:23)

What Child Is This



For the wages of sin is death,

因为罪的工价乃是死。

(Romans 罗马 6:23)

What Child Is This



...the LORD has laid on him the iniquity of us all.

耶和华使我们众人的罪孽都归在他身上。

(Isaiah 以赛亚 53:6)

What Child Is This



When Jesus had received the sour wine,
he said, "It is finished,"
and he bowed his head and gave up his spirit.

耶穌嘗（原文作受）了那醋，**就说，成了。**
便低下頭，將靈魂交付神了。

(John 約翰 19:30)

What Child Is This



He came to his own,

他到自己的地方来，

(John 约翰 1:11)

What Child Is This



He came to his own,
and his own people did not receive him.

他到自己的地方来，
自己的人倒不接待他。

(John 约翰 1:11)

What Child Is This



...the light has come into the world, and
people loved the darkness rather than the light
because their works were evil.

光来到世间，世人因自己的行为是恶的，
不爱光倒爱黑暗。

(John 约翰 3:19)

What Child Is This







He came to his own,
and his own people did not receive him.

他到自己的地方来，
自己的人倒不接待他。

(John 约翰 1:11)

What Child Is This



But to all who did receive him,
who believed in his name, he gave the right
to become children of God,

凡接待他的，就是信他名的人，
他就賜他們權柄，作神的兒女。

(John 約翰 1:12)

What Child Is This







But to all who did receive him,
who believed in his name, he gave the right
to become children of God,

凡接待他的，就是信他名的人，
他就賜他們權柄，作神的兒女。

(John 約翰 1:12)

What Child Is This



But to all who did receive him,
who believed in his name, **he gave the right
to become children of God,**

凡接待他的，就是信他名的人，
他就賜他們權柄，作神的兒女。

(John 約翰 1:12)

What Child Is This



who were born, not of blood nor of the will of
the flesh nor of the will of man, but **of God.**

这等人不是从血气生的，不是从情欲生的，
也不是从人意生的，乃是**从神生的。**

(John 约翰 1:13)

What Child Is This





信耶穌得水牛



信耶穌得永生

For God so loved the world,
that he gave his only Son,
that whoever believes in him should not
perish but have eternal life.

神爱世人，甚至将他的独生子赐给他们，
叫一切信他的，不至灭亡，反得永生。

(John 约翰 3:16)

What Child Is This

